

# TECUMSEH KEOKUK BLACK HAWK

INDIANERBILDNISSE IN ZEITEN VON  
VERTRÄGEN UND VERTREIBUNG

PORTRAYALS OF NATIVE AMERICANS IN TIMES OF TREATIES AND REMOVAL

SUB Hamburg



B/127197

Herausgeberinnen für die / Editors for the  
Staatlichen Kunstsammlungen Dresden  
Iris Edenheiser, Astrid Nielsen

ARNOLDSCHES Art Publishers

Sonderausstellung der Staatlichen Ethnographischen Sammlungen Sachsen im Albertinum Dresden

1. Oktober 2013 bis 2. März 2014

Exhibition of the Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen in the Albertinum Dresden

October 1, 2013 to March 2, 2014

Die Ausstellung steht unter der Schirmherrschaft von Herrn Matthias Rößler, Präsident des Sächsischen Landtags

The exhibition is under the patronage of Mr. Matthias Rößler, President of the Saxon Landtag

STAATLICHE  
KUNSTSAMMLUNGEN  
DRESDEN

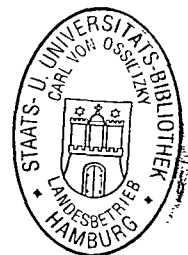


Gefördert durch



## INHALT / CONTENTS

- 6      Grußwort des Schirmherrn / Greeting from the Patron
- 8      Vorworte / Prefaces
- 14     Einleitung: Das *Indianische Museum* des Dresdner Bildhauers Ferdinand Pettrich im Vatikan  
Introduction: The *Indian Museum* of the Dresden Sculptor Ferdinand Pettrich in the Vatican  
Iris Edenheiser
- 26     Der Künstler Ferdinand Pettrich  
The Artist Ferdinand Pettrich  
Astrid Nielsen
- 35     Die Statuen des *Indianischen Museums* / The Statues of the *Indian Museum*  
Iris Edenheiser, Astrid Nielsen
- 44     Hin zur Unbeweglichkeit: Pettrichs ethnographische Quellen  
Towards Immobility: Pettrich's Ethnographic Sources  
Kenneth Haltman
- 53     Ferdinand Pettrichs Indianer-Büsten im Vatikan: Eine europäische Sicht und ihre  
Voraussetzungen  
Ferdinand Pettrich's Indian Busts in the Vatican: A European View and Its Assumptions  
Bernhard Maaz
- 65     Blickwinkel  
Points of View  
Arnold Nesselrath
- 80     Die Reiseskizzen des Ferdinand Pettrich / Ferdinand Pettrich's Travel Sketches
- 86     Die Vatikanischen Museen und die Native Americans: Von Objekten zu Subjekten  
The Vatican Museums and Native Americans: From Objects to Subjects  
Katherine Aigner
- 99     Die Reliefs des *Indianischen Museums* / The Reliefs of the *Indian Museum*  
Iris Edenheiser, Astrid Nielsen
- 108    Indianische Delegierte in Washington: Vertragsverhandlungen mit den Sauk und Fox  
Indian Delegates in Washington: Treaty Negotiations with the Sauk and Fox  
Peter Bolz



- 119 Die Porträts des *Indianischen Museums I* / The Portraits of the *Indian Museum I*  
Iris Edenheiser, Astrid Nielsen
- 139 Wie wir Black Hawk vom Volk der Sac und Fox erinnern  
How We Remember Black Hawk of the Sac and Fox  
Donald L. Fixico
- 149 Die Porträts des *Indianischen Museums II* / The Portraits of the *Indian Museum II*  
Iris Edenheiser, Astrid Nielsen
- 158 Was es zu erhalten gilt. Ferdinand Pettrichs Indianer – Bilder von Männlichkeit und  
Weiblichkeit im 19. Jahrhundert  
That Which Needs to Be Preserved: Ferdinand Pettrich's Indians – Images of Masculinity  
and Femininity in the Nineteenth Century  
Kea Wienand
- 165 Die Bozzetti des *Indianischen Museums* / The Bozzetti of the *Indian Museum*  
Astrid Nielsen
- 177 Kampf der Kulturen? ‚Edle Wilde‘ in Deutschland und Amerika  
Clash of Cultures? 'Noble Savages' in Germany and America  
Frank Usbeck
- 184 Epilog / Epilogue  
Astrid Nielsen
- 187 Anmerkungen  
192 Notes
- 197 Katalog der ausgestellten Werke  
202 Catalog of Works in the Exhibition
- 207 Literaturverzeichnis / Bibliography
- 212 Namensregister / Index of Names
- 214 Bildnachweis / Photo Credits
- 215 Impressum / Imprint